



## Kausi lyhyesti

Ålandsbanken Sverige AB yhdisteltiin ensimmäisen kerran 31.3.2009, joten yhtiön tase sisältyi konsernin taseeseen, kun taas tulosta vuoden 2009 ensimmäiseltä neljännekseltä ei ole huomioitu. Vuoden 2009 toisella neljänneksellä tuloutettiin 23,1 miljoonan euron negatiivinen liikearvo. Konsernin tulos ja avainluvut vuoden 2010 ja vuoden 2009 ensimmäiseltä vuosipuoliskolta eivät sen vuoksi ole vertailukelpoisia.

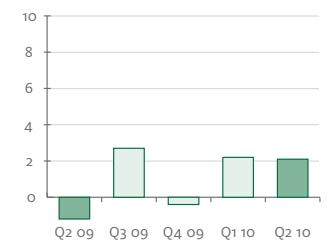
- Konsernin liikevoitto lukuun ottamatta negatiivista liikearvoa aleni 17 % 4,2 miljoonaan euroon (tammikuu–kesäkuu 2009: 5,1).
- Korkokate kasvoi 4 % 19,9 miljoonaan euroon (19,2)
- Palkkiotuotot kasvoivat 58 % 20,6 miljoonaan euroon (13,0)
- Tuotot yhteensä kasvoivat 15 % 48,9 miljoonaan euroon (42,4)
- Kulut kasvoivat 27 % 44,7 miljoonaan euroon (35,3)
- Arvon alentumistappiot olivat 0,1 miljoonaa euroa (2,2)
- Antolainaus kasvoi 5 % 2 549 miljoonaan euroon (kesäkuu 2009: 2 428)
- Ottolainaus kasvoi 4 % 2 492 miljoonaan euroon (kesäkuu 2009: 2 401)
- Hallinnoitava pääoma kasvoi 51 % 3 585 miljoonaan euroon (kesäkuu 2009: 2 377)
- Osakekohtainen voitto oli 0,17 euroa (2,23)
- Basel 2 -säännösten mukaan laskettu vakavaraisuussuhde oli 12,4 % (12,7)
- Vuoden 2009 toiseen neljännekseen verrattuna konsernin liikevoitto (lukuun ottamatta negatiivista liikearvoa) kasvoi 2,1 miljoonaan euroon (huhtikuu–kesäkuu 2009: -1,2)
- Ottaen huomioon että konsernin tulos vuodelta 2009 sisälsi huomattavan kertaluonteisen tuoton, tuloksen vuodelta 2010 odotetaan muodostuvan olennaisesti alhaisemmaksi kuin 2009
- Konsernin operatiivisen tuloksen, lukuun ottamatta kertaluonteisia tuottoja, odotetaan olevan vähintään vuoden 2009 tasolla

”Odotamme näkevämme ensimmäiset tulokset tehostamistoimenpiteistämme toisen vuosipuoliskon aikana.”

Peter Wiklöf, toimitusjohtaja

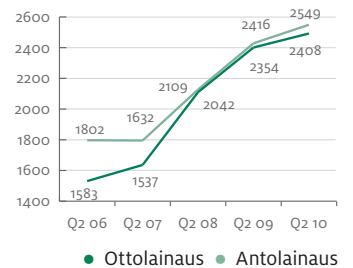
### Liikevoitto

miljoonaa euroa

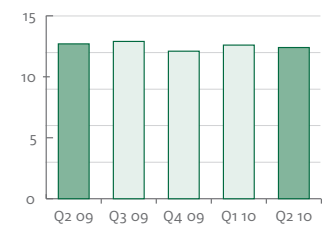


### Otto- ja antolainaus

miljoonaa euroa

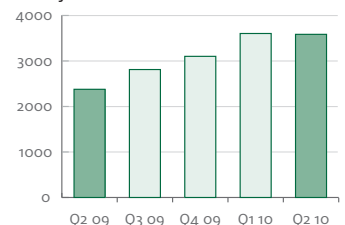


### Vakavaraisuus %



### Hallinnoitava pääoma

miljoonaa euroa



Ålandsbanken on pankki, joka panostaa voimakkaasti asiakassuhteisiin ja henkilökohtaiseen palveluun. Pankilla on vankka sijoitusosaaminen ja lisäksi se tarjoaa hyviä rahoituspalveluja. Vuonna 1919 perustettu liikepankki on ollut listattuna Helsingin pörsissä vuodesta 1942. Ålandsbankenin pääkonttori sijaitsee Maarianhaminassa. Pankilla on Ahvenanmaalla 17 konttoria sekä kahdeksan konttoria Manner-Suomessa. Pankin tytäryhtiöllä Ålandsbanken Sverige AB:llä on kolme konttoria Ruotsissa. Ålandsbanken-konserniin kuuluu kaikkineen kymmenen tytäryhtiötä, joiden toiminta liittyy eri tavoin pankkitoimintaan.

# Tulos ja kannattavuus

Tämä tilinpäätöstiedote on laadittu EU:n hyväksymien IFRS-standardien sekä IAS 34 Osavuositarkastukset -standardin mukaisesti.

## YHTEENVETO KAUDEN TULOKSESTA

Konsernin ensimmäisen vuosipuoliskon tulokselle on tunnusomaista varainhoidosta ja Private Banking -toiminnasta saatujen tuottojen selkeä parantuminen, kun taas alhaiset markkinakorot ja paine ottolainausmarginaalien osalta ovat rasittaneet korkokatetta perinteisessä pankkitoiminnassa. Konsernin hallinnoitavan pääoman kehitys on ollut erittäin hyvä, kun taas otto- ja antolainausvolyymit ovat kasvaneet maltillisesti. Crosskey Banking Solutions Ab Ltd:n toiminta on laajentunut kauden aikana, mikä on myötävaikuttanut liiketoiminnan muiden tuottojen kasvuun. Ålandsbanken Sverige AB:n toiminta on hallinnoitavan pääoman myönteisestä kehityksestä huolimatta ollut kauden aikana tappiollista.

Konsernin liikevoitto, lukuun ottamatta negatiivista liikearvoa, aleni kaudella tammikuu-kesäkuu 17<sup>1)</sup> prosenttia 4,2 miljoonaan euroon (5,1 tammikuu-kesäkuu 2009). Konserni tuloutti vuoden 2009 toisella neljänneksellä Kaupthing Bank Sverige AB:n ostosta johtuvan 23,1 miljoonan euron negatiivisen liikearvon.

Tuotot, lukuun ottamatta negatiivista liikearvoa, kasvoivat 15 prosenttia 48,9 miljoonaan euroon (42,4), ja kulut puolestaan kasvoivat 27 prosenttia 44,7 miljoonaan euroon (35,3). Oman pääoman tuotto (ROE) aleni 3,0 prosenttiin (35,0) ja osakekohtainen tulos 0,17 euroon (2,23).

Ålandsbanken Sverige AB:n tappio tilikaudelta oli 5,9 miljoonaa euroa. Ålandsbanken Sverige AB -alikonserni yhdisteltiin ensimmäisen kerran 31.3.2009, joten yhtiö oli huomioituna lyhennytyssä taseessa, kun taas vuoden 2009 ensimmäisen vuosipuoliskon tulokseen ei sisälly Ålandsbanken Sverige AB:n tulosvaikutusta vuoden 2009 ensimmäiseltä neljännekseltä. Tämä vaikuttaa vertailtavuuteen kausien välillä. Jakauma toiminta-alueiden Suomi ja Ruotsi välillä ilmenee taulukosta "Hankitun liiketoiminnan tulos" sivulta 9.

## KORKOKATE

Konsernin korkokate kasvoi kauden aikana 4 prosenttia 19,9 miljoonaan euroon (19,2). Ålandsbanken Sverige AB:n korkokate oli 4,1 miljoonaa euroa (1,1). Nousevat marginaalit ja kasvaneet antolainausvolyymit vaikuttivat konsernin korkokatteeseen myönteisesti, kun taas sitä rasittivat alenevat ottolainausmarginaalit ja nousseet varainhankintakulut. Antolainausvolyymi kasvoi 5 prosenttia 2 549 miljoonaan euroon (2 428). Ottolainausvolyymi kasvoi 4 prosenttia 2 492 miljoonaan euroon (2 401).

## MUUT TUOTOT

Palkkiotuotot kasvoivat 58 prosenttia 20,6 miljoonaan euroon (13,0). Private Banking -panostus ja hyvä pörssikehitys kasvattivat arvopaperinvälityksestä, rahastohallinnoinnista ja varainhoidosta saatuja tuottoja. Ålandsbanken Sverige AB:n palkkiotuotot olivat 8,0 miljoonaa euroa (3,3).

<sup>1)</sup> Kaikki prosenttimäärät on laskettu tarkoista arvoista.

Tulos omasta arvopaperikaupankäynnistä osoittaa voittoa 0,2 miljoonaa euroa (2,9). Valuuttatoiminnan tulos heikkeni 0,9 miljoonaan euroon (1,1). Nettotuotot myytävissä olevista rahoitusvaroista olivat 0,9 miljoonaa euroa (0,1) ja nettotuotot sijoituskiinteistöistä kasvoivat 0,6 miljoonaan euroon (0,2). Liiketoiminnan muut tuotot kasvoivat 9,0 miljoonaan euroon (7,3) IT-järjestelmien myynti- ja kehitystuottojen nousun seurauksena.

Konsernin tuotot kaikkineen, lukuun ottamatta negatiivista liikearvoa, kasvoivat 15 prosenttia 48,9 miljoonaan euroon (42,4).

## KULUT

Henkilöstökulut nousivat 32 prosenttia 26,4 miljoonaan euroon (20,0), mikä on seurausta Ålandsbanken Sverige AB:n liittämisestä, uuden henkilöstön palkkaamisesta Crosskey Banking Solutions Ab Ltd:hen ja palkkojen sopimuskorotuksista. Ålandsbanken Sverige AB:n henkilöstökulut olivat 9,2 miljoonaa euroa (4,4). Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse -eläkesäätiön nettovarojen muutos putkimenetelmän mukaan alensi henkilöstökuluja 0,2 miljoonalla eurolla (0,0).

Muut hallintokulut (toimisto-, markkinointi-, tietoliikenne- ja yhteyskulut sekä IT-kulut) kasvoivat 8,8 miljoonaan euroon (7,5). Valmistus omaan käyttöön oli 2,2 miljoonaa euroa (0,3) tietokoneohjelmista, joita koskevat kulut on IFRS-standardien mukaan aktivoitava. Poistot kasvoivat 3,6 miljoonaan euroon (3,2). Liiketoiminnan muut kulut olivat 8,1 miljoonaa euroa (5,1), mistä 3,8 miljoonaa euroa on syntynyt Ålandsbanken Sverige AB:ssä.

Konsernin kulut yhteensä nousivat 27 prosenttia 44,7 miljoonaan euroon (35,3).

## ARVONALENTUMISTAPPIOT LUOTOISTA JA MUISTA SITOUMUKSISTA

Arvonalentumistappiot luotoista olivat 0,1 miljoonaa euroa (2,2), jotka kaikki ovat kohdistettuja saamiskohtaisia arvonalentumisia.

## TOINEN VUOSINELJÄNNES 2010

Vuoden 2009 toiseen neljännekseen verrattuna konsernin liikevoitto (lukuun ottamatta negatiivista liikearvoa) kasvoi 2,1 miljoonaan euroon (II neljännes 2009: -1,2). Negatiivinen liikearvo huomioiden liikevoitto vuoden 2009 toiselta neljännekseltä oli 22,0 miljoonaa euroa.

## Tuotot

Tuotot yhteensä (lukuun ottamatta negatiivista liikearvoa) kasvoivat 15 prosenttia 25,4 miljoonaan euroon (22,1). Korkokate kasvoi 1 prosentin 10,2 miljoonaan euroon (10,1) otto- ja antolainausvolyymien kasvun seurauksena.

Palkkiotuotot paranivat ollen 11,5 miljoonaa euroa (8,1). Rahastohallinnoinnista, arvopaperinvälityksestä ja varainhoidosta saadut palkkiotuotot paranivat kauden aikana. Arvopaperikaupan ja valuuttatoiminnan nettotuotot alenivat -0,9 miljoonaan euroon (0,8). Liiketoiminnan muut tuotot kasvoivat 4,8 miljoonaan euroon (3,9) IT-toiminnan tuottojen nousun seurauksena.

## Kulut

Kulut yhteensä kasvoivat 9 prosenttia 23,4 miljoonaan euroon (21,5). Vuosineljänneksellä henkilöstökulut olivat 13,6 miljoonaa euroa (12,3). Muut hallintokulut toiselta vuosineljännekseltä kasvoivat 4,9 miljoonaan euroon (4,6), mikä suurelta osin johtui ulkoisten tietotekniikkakulujen kasvusta. Kiinteistövuokratulujen kasvun johdosta liiketoiminnan muut kulut nousivat 4,4 miljoonaan euroon (3,0).

## OTTOLAINAUS

Ottolainaus yleisöltä, mukaan lukien joukkolainat ja sijoitustodistukset, kasvoi 4 prosenttia 2 492 miljoonaan euroon (2 401), josta Ålandsbanken Sverige AB:n osuus oli 382 miljoonaa euroa (261). Talletukset kasvoivat 3 prosenttia 2 080 miljoonaan euroon (2 027). Yleiseen liikkeeseen lasketut joukkolainat ja sijoitustodistukset kasvoivat 10 prosenttia 412 miljoonaan euroon (374).

## ANTOLAINAUS

Luotonanto yleisölle kasvoi 5 prosenttia 2 549 miljoonaan euroon (2 428). Ålandsbanken Sverige AB:n antolainaus oli 193 miljoonaa euroa (158). Antolainaus kotitalouksille kasvoi 6 prosenttia 1 742 miljoonaan euroon (1 648). Kotitalouksien osuus konsernin koko antolainauksesta oli 68 prosenttia (68). Antolainaus yrityksille kasvoi 3 prosenttia 780 miljoonaan euroon (756).

## TASEEN LOPPUSUMMA JA TASEEN ULKOPUOLISET SITOUKUKSET

Konsernin taseen loppusumma oli kauden lopussa 3 617 miljoonaa euroa (3 152). Konserni on kauden aikana laskenut liikkeeseen debentuurilainat 1/2010 ja 2/2010 määrältään 29 miljoonaa euroa. Taseen ulkopuoliset sitoumukset kasvoivat 325 miljoonaan euroon (298).

## HALLINNOITAVA PÄÄOMA

Konsernin hallinnoitava pääoma nousi kauden aikana 3 585 miljoonaan euroon (2 377). Hallinnoitava rahastopääoma nousi 43 prosenttia 903 miljoonaan euroon (630) ja täyden valtakirjan varainhoidossa oleva pääoma puolestaan kasvoi 57 prosenttia 1 474 miljoonaan euroon (939).

## HENKILÖSTÖ

Konsernissa toisella vuosineljänneksellä tehty työaika kokopäivätoimiksi muunnettuna oli 690 (666), mikä on lisäystä 24 tointa edelliseen vuoteen verrattuna.

Konserni	1.4.-30.6. 2010	1.4.-30.6. 2009
Ålandsbanken Abp	302	311
Ab Compass Card Oy Ltd	5	5
Crosskey Banking Solutions Ab Ltd	190	146
Ålandsbanken Asset Management Ab	22	18
Ålandsbanken Rahastoyhtiö Oy	6	6
Ålandsbanken Equities Ab	10	6
Ålandsbanken Sverige Ab	156	174
Tehdyt työtunnit kokopäivätoimiksi muunnettuna yhteensä	690	666

## KULU/TUOTTO-SUHDE

Tehokkuus mitattuna kulujen suhteena tuottoihin, luottotappiot mukaan lukien ja ilman luottotappioita:

Konserni	1.1.-30.6. 2010	1.1.-30.6. 2009
Lukuun ottamatta negatiivista liikearvoa		
Luottotappiot mukaan lukien	0,91	0,88
Ilman luottotappioita	0,91	0,83

## VAKAVARAISUUSSUHDE

Konserni esittää vakavaraisuussuhteen Basel 2:n Pilarin 1:n mukaisesti. Kesäkuun lopussa konsernin vakavaraisuussuhde oli 12,4 prosenttia. Luottoriskien vakavaraisuusvaatimus on laskettu Basel 2 -säännösten standardimenetelmällä ja operatiivisten riskien vakavaraisuusvaatimus Basel 2 -säännösten perusmenetelmällä. Riskienhallinta Pilarin 2:ssa raportoitiin vuosikertomuksessa 2009.

Ålandsbanken pyrkii aloittamaan Basel 2 -säännösten mukaisen sisäisten luottoluokitusten menetelmän soveltamisen luottoriskien vakavaraisuusvaatimuksen laskennassa 1.1.2011 alkaen. Suomen Finanssivalvonnan hyväksyntää Basel 2 -säännösten mukaisen sisäisten luottoluokitusten menetelmän soveltamista luottoriskien vakavaraisuusvaatimuksen laskennassa koskeva hakemus on jätetty kauden aikana. Soveltamisen aloittaminen riippuu Finanssivalvonnan luvan antamisajankohdasta.

Arviomme on, nykyisen säännösten mukaisesti, että tämä tulee olennaisesti parantamaan Ålandsbankenin vakavaraisuussuhdetta.

Konserni	30.6. 2010	30.6. 2009	31.12. 2009
Omat varat, miljoonaa euroa			
Ensisijaiset omat varat	126,9 <sup>1</sup>	125,9 <sup>2</sup>	129,3
Toissijaiset omat varat	80,5	70,0	72,4
Omat varat yhteensä	207,4	195,9	201,7
Luottoriskien vakavaraisuusvaatimus	114,7	108,3	113,9
Operatiivisten riskien vakavaraisuusvaatimus	2,9	0,5	14,9
Markkinariskien vakavaraisuusvaatimus	16,5	14,6	2,2
Vakavaraisuusvaatimus yhteensä	134,1	123,4	130,9
Vakavaraisuussuhde, %	12,4	12,7	12,3
Ensisijaisten omien varojen suhde riskipainotettuihin sitoumuksiin, %	7,6	8,2	7,9

<sup>1</sup> Ei sisällä kauden tulosta.

<sup>2</sup> Sisältää kauden tuloksen vähennettynä arvioidulla osingonjaolla.

## ÅLANDSBANKEN ABP

Ålandsbanken on pankki, joka panostaa voimakkaasti asiakassuhteisiin ja henkilökohtaiseen palveluun. Pankilla on vankka sijoitusosaaminen ja se voi samalla tarjota hyviä rahoituspalveluja.

Vuonna 1919 perustettu liikepankki on ollut listattuna Helsingin pörssissä vuodesta 1942. Ålandsbanken Abp:n pääkonttori sijaitsee Maarianhaminassa. Pankilla on Ahvenanmaalla 17 konttoria sekä kahdeksan konttoria Manner-Suomessa. Ruotsissa pankin tytäryhtiöllä Ålandsbanken Sverige AB:llä on kolme konttoria. Ålandsbanken-konserniin kuuluu kaikkineen kymmenen tytäryhtiötä, joiden toiminta liittyy eri tavoin pankkitoimintaan. Lue lisää [www.alandsbanken.fi](http://www.alandsbanken.fi).

#### **AB COMPASS CARD OY LTD**

Ab Compass Card Oy Ltd on Ålandsbanken Abp:n tytäryhtiö. Yhtiö tulee myöntämään luotto- ja debit-kortteja yksityis- ja yritysasiakkaille. Compass Card perustettiin vuonna 2007 ja sillä on konttorit Helsingissä ja Maarianhaminassa.

#### **CROSSKEY BANKING SOLUTIONS AB LTD**

Crosskey Banking Solutions Ab Ltd on Ålandsbanken Abp:n kokonaan omistama tytäryhtiö. Yhtiö kehittää, toimittaa ja ylläpitää kokonaisratkaisuja ja tehokkaita pankkiprosesseja sisältäviä pankkietojärjestelmiä rahoitusmarkkinoiden toimijoille. Crosskeyhyn kuuluu tytäryhtiö S-Crosskey Ab. Crosskey perustettiin vuonna 2004 ja sillä on konttorit Maarianhaminassa, Helsingissä, Turussa ja Tukholmassa. Lue lisää (ruotsiksi tai englanniksi) [www.crosskey.fi](http://www.crosskey.fi).

#### **ÅLANDSBANKEN ASSET MANAGEMENT AB**

Ålandsbanken Asset Management Ab on Ålandsbanken Abp:n tytäryhtiö. Se tarjoaa varainhoitoa instituutioille ja yksityishenkilöille ja on kaikkien Ålandsbankenin Suomessa rekisteröityjen sijoitusrahastojen varainhoitaja. Asset Management perustettiin vuonna 2000 ja sillä on konttori Helsingissä.

#### **ÅLANDSBANKEN EQUITIES AB**

Ålandsbanken Equities Ab on Ålandsbanken Abp:n kokonaan omistama tytäryhtiö. Yhtiö tarjoaa osakeanalyysejä ja osakkeiden välitystä institutionaalisille sijoittajille. Equitiesiin kuuluu sen kokonaan omistama tytäryhtiö Ålandsbanken Equities Research Ab. Equities perustettiin vuonna 2008 ja sillä on konttori Helsingissä.

#### **ÅLANDSBANKEN RAHASTOYHTIÖ OY**

Ålandsbanken Rahastoyhtiö Oy on Ålandsbanken Abp:n kokonaan omistama tytäryhtiö. Yhtiö harjoittaa rahastotoimintaa ja hallinnoi 11 Suomessa rekisteröityä sijoitusrahastoa. Rahastoyhtiö perustettiin vuonna 1998 ja sillä on konttori Maarianhaminassa.

#### **ÅLANDSBANKEN SVERIGE AB**

Ålandsbanken Sverige AB on Ålandsbanken Abp:n kokonaan omistama tytäryhtiö. Yhtiö harjoittaa Private Banking-, varainhoito-, osakevälitys- ja instituutiosijoittajapalvelutoimintaa. Ålandsbanken Fonder AB ja Alpha Management Company S.A. ovat yhtiön kokonaan omistamia tytäryhtiöitä. Ålandsbanken Sverige perustettiin vuonna 2009 ja sillä on konttorit Tukholmassa, Göteborgissa ja Malmössä. Lue lisää (ruotsiksi tai englanniksi) [www.alandsbanken.se](http://www.alandsbanken.se).

#### **MUUTOKSIA KONSERNIRAKENTEESSA**

Ålandsbanken Abp osti 31.5.2010 vähemmistön osuuden Ålandsbanken Equities Ab:stä ja omistaa liiketoimen jälkeen 100 % Ålandsbanken Equities Ab:stä. Ålandsbanken Equities Ab:n sulauttamista Ålandsbanken Ab:hen koskeva prosessi on aloitettu ja sulautuminen odotetaan saatavan päätökseen tämän vuoden aikana.

#### **OLENNAISIA TAPAHTUMIA TILIKAUDEN PÄÄTTYMISEN JÄLKEEN**

Ålandsbanken Abp:n debentuurilainan 2/2010 liikkeeseenlasku päättyi 19.7.2010. Debentuurilainaa laskettiin liikkeeseen yhteensä 20 miljoonaa euroa.

#### **NÄKYMÄT VUODELLE 2010**

Useimmat arvioitsijat odottavat yleisen talouden ja rahoitusjärjestelmän asteittaisen elpymisen jatkuvan vuonna 2010. Taloudellinen tilanne tulee kuitenkin edelleen olemaan epävarmaa ja herkkyyden siten erittäin suuri.

Ålandsbanken on toteuttanut organisaatiomuutoksen saatuaan päätökseen 12.3.2010 aloitetut yhteistoimintaneuvottelut. Uudelleenjärjestelyjen tavoitteena on tehostaa pankin hallinnollisia toimintoja ottamalla käyttöön koko konsernin kattavat konserni- ja esikuntatoiminnot. Lisäksi pankki jatkaa toimintansa painopisteen siirtämistä yhä enemmän sijoituspalveluihin, mikä on osa sen strategista tavoitetta toimia hyvän rahoitusosaamisen omaavana sijoituspankkina kasvavilla markkinoilla.

Yhteistoimintaneuvotteluissa, jotka saatiin päätökseen 25.5.2010, käsiteltiin noin 24 henkilön vähentämistarvetta. Neuvottelujen tavoitteet saavutettiin ilman irtisanomisia henkilökunnan siirtymisinä toisiin tehtäviin tai varhaiseläkkeelle sekä vapaaehtoisina eropaketteina. Ålandsbanken Sverige AB:n kustannusrakennetta on tarkistettu tehokkuuden lisäämiseksi, asiakkaille tarjottavan palvelun ja osaamisen pysyessä entisellään.

Johto on arvioinut tehostamispotentiaalin vastaavan noin 3 miljoonan euron kustannusvähennyistä vuodessa. Puolet potentiaalista on Ålandsbanken Sverige AB:n toiminnoissa. Kustannusten supistamisen arvioidaan toteutuvan täysimääräisesti vuodenvaihteesta lähtien. Toimenpiteisiin liittyvät kertaluonteiset kulut ovat kuluvana vuonna noin 0,5 miljoonaa euroa.

Vuoden 2010 näkymien arviointi perustuu konsernin oletuksiin korko- ja rahoitusmarkkinoiden tulevasta kehityksestä. Yleinen korkokehitys, luottojen kysyntä, pääoma- ja rahoitusmarkkinoiden kehitys ja kilpailutilanne sekä suhdannetilanne ovat tekijöitä, joihin konserni ei voi vaikuttaa.

Tähän arviointiin perustuen ja huomioiden, että konsernin tulos vuodelta 2009 sisältää huomattavan kertaluonteisen tuoton, joka liittyy negatiiviseen liikearvoon Kaupthing Bank Sverige AB:n hankinnasta, tuloksen vuodelta 2010 odotetaan muodostuvan olennaisesti alhaisemmaksi kuin vuodelta 2009. Konsernin operatiivisen tuloksen, lukuun ottamatta kertaluonteisia tuottoja, odotetaan olevan vähintään vuoden 2009 tasolla.

#### **OSAVUOSIKATSAUKSET VUONNA 2010**

Osavuositarkastus kaudelta 1.1.–30.9.2010 julkistetaan maanantaina 1. marraskuuta 2010.

Maarianhamina 30. heinäkuuta 2010  
HALLITUS

# Tunnusluvut

Konserni	1-6 2010	1-6 2009	1-12 2009
Tulos/osake, laimentamaton, euroa <sup>1</sup>	0,17	2,23	2,27
Tulos/osake, laimennettu, euroa <sup>2</sup>	0,17	2,23	2,27
Osakekurssi, euroa kauden lopussa			
A-osake	27,95	28,50	33,90
B-osake	20,85	22,00	24,50
Osakekohtainen oma pääoma, euroa <sup>3</sup>	13,72	13,69	13,97
Oman pääoman tuotto, % (ROE) <sup>4</sup>	3,0	35,0	17,8
Koko pääoman tuotto, % (ROA) <sup>5</sup>	0,1	1,8	0,9
Omavaraisuus, % <sup>6</sup>	4,4	5,0	4,8
Antolainaus, miljoonaa euroa	2 549	2 428	2 546
Ottolainaus yleisöltä, miljoonaa euroa	2 492	2 401	2 411
Oma pääoma, miljoonaa euroa	160	159	162
Taseen loppusumma, miljoonaa euroa	3 617	3 152	3 379
Kulu/tuotto-suhde			
Luottotappiot huomioon ottaen	0,91	0,88	0,72
Ilman luottotappioita	0,91	0,83	0,70

<sup>1</sup> Kauden tulos, laimentamaton / Osakkeiden lukumäärä keskimäärin

<sup>2</sup> Kauden tulos, laimennettu / (Osakkeiden lukumäärä keskimäärin + osakkeiksi vaihtamattomat lainaosuudet)

<sup>3</sup> (Oma pääoma - vähemmistön osuus pääomasta) / Osakkeiden lukumäärä tilinpäätöspäivänä

<sup>4</sup> (Liikevoitto – verot) / Oma pääoma keskimäärin

<sup>5</sup> (Liikevoitto – verot) / Taseen loppusumma keskimäärin

<sup>6</sup> Oma pääoma / Taseen loppusumma

# Lyhennetty tase

Konserni	30.6.2010	30.6.2009	31.12.2009
miljoonaa euroa			
<b>VASTAAVAA</b>			
Käteiset varat	47	87	33
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat saamistodistukset	146	144	186
Saamiset luottolaitoksilta	319	198	264
Saamiset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	2 549	2 428	2 546
Saamistodistukset	303	126	188
Osakkeet ja osuudet	18	23	23
Osakkeet ja osuudet omistusyhteisyrittäjissä	1	1	1
Johdannaissopimukset	32	17	20
Aineettomat hyödykkeet	9	5	6
Aineelliset hyödykkeet	36	36	38
Muut varat	133	57	50
Siirtosaamiset ja maksetut ennakot	22	27	22
Laskennalliset verosaamiset	2	2	2
<b>Vastaavaa yhteensä</b>	<b>3 617</b>	<b>3 152</b>	<b>3 379</b>
<b>VASTATTAVAA</b>			
Velat luottolaitoksille	416	119	263
Velat yleisölle ja julkisyhteisöille	2081	2028	2 040
Yleiseen liikkeeseen lasketut velkakirjat	732	661	743
Johdannaissopimukset	11	9	8
Muut velat	98	62	57
Siirtovelat ja saadut ennakot	27	37	27
Velat, joilla on huonompi etuoikeus kuin muilla veloilla	71	59	59
Laskennalliset verovelat	22	20	21
<b>Vieras pääoma yhteensä</b>	<b>3 458</b>	<b>2 994</b>	<b>3 217</b>
<b>Oma pääoma ja vähemmistön osuus</b>			
Osakepääoma	23	23	23
Ylikurssirahasto	33	33	33
Vararahasto	25	25	25
Käyvän arvon rahasto	9	3	6
Edellisten tilikausien voitto	68	74	74
Osakkeenomistajien osuus pääomasta	158	158	161
Vähemmistön osuus pääomasta	1	1	1
<b>Oma pääoma yhteensä</b>	<b>160</b>	<b>159</b>	<b>162</b>
<b>Vastattavaa yhteensä</b>	<b>3 617</b>	<b>3 152</b>	<b>3 379</b>

# Lyhennetty laaja tuloslaskelma

Konserni	1-6 2010	1-6 2009	1-12 2009
miljoonaa euroa			
Korkokate	19,9	19,2	39,1
Tuotot oman pääoman ehtoisista sijoituksista	0,0	0,0	0,0
Palkkiotuotot	20,6	13,0	32,5
Palkkiokulut	-3,3	-1,4	-4,4
Arvopaperikaupan ja valuuttatoiminnan nettotuotot	1,1	3,9	4,0
Myytävissä olevien rahoitusvarojen nettotuotot	0,9	0,1	0,5
Sijoituskiinteistöjen nettotuotot	0,6	0,2	0,2
Liiketoiminnan muut tuotot	9,0	7,3	15,4
<b>Tuotot yhteensä</b>	<b>48,9</b>	<b>42,4</b>	<b>87,2</b>
Henkilöstökulut	-26,4	-20,0	-44,6
Muut hallintokulut	-8,8	-7,5	-16,7
Valmistus omaan käyttöön	2,2	0,3	1,9
Poistot	-3,6	-3,2	-6,4
Liiketoiminnan muut kulut	-8,1	-5,1	-11,4
<b>Kulut yhteensä</b>	<b>-44,7</b>	<b>-35,3</b>	<b>-77,2</b>
Arvon alentumistappiot luotoista ja muista sitoumuksista	-0,1	-2,2	-2,9
Osuus osakkuusyritysten tuloksesta	0,1	0,2	0,2
Negatiivinen liikearvo	0,0	23,1	23,1
<b>Liikevoitto</b>	<b>4,2</b>	<b>28,2</b>	<b>30,5</b>
Tuloverot	-1,8	-2,2	-3,7
<b>Tilikauden voitto</b>	<b>2,4</b>	<b>26,1</b>	<b>26,8</b>
Muut laajan tuloksen erät			
Myytävissä olevat rahoitusvarat	0,2	0,4	0,2
Muuntoerot	3,4	0,7	3,7
Tuloverot muista laajan tuloksen eristä	-0,3	-0,1	-0,1
<b>Tilikauden laaja tulos</b>	<b>5,7</b>	<b>27,0</b>	<b>30,7</b>
Osakkeenomistajien osuus tilikauden voitosta	2,0	25,7	26,2
Vähemmistön osuus tilikauden voitosta	0,5	0,3	0,7
<b>Yhteensä</b>	<b>2,4</b>	<b>26,1</b>	<b>26,8</b>
Osakkeenomistajien osuus tilikauden laajasta tuloksesta	5,2	26,7	30,0
Vähemmistön osuus tilikauden laajasta tuloksesta	0,5	0,3	0,7
<b>Yhteensä</b>	<b>5,7</b>	<b>27,0</b>	<b>30,7</b>
Tulos/osake			
Tulos/osake, laimentamaton, euroa <sup>1</sup>	0,17	2,23	2,27
Tulos/osake, laimennettu, euroa <sup>2</sup>	0,17	2,23	2,27

<sup>1</sup> Kauden tulos, laimentamaton / Osakkeiden lukumäärä keskimäärin

<sup>2</sup> Kauden tulos, laimennettu / (Osakkeiden lukumäärä keskimäärin + osakkeiksi vaihtamattomat lainaosuudet)

# Tuloskehitys neljännesvuosittain

Konserni	II nelj. 2010	I nelj. 2010	IV nelj. 2009	III nelj. 2009	II nelj. 2009
miljoonaa euroa					
Korkokate	10,2	9,7	9,7	10,2	10,1
Tuotot oman pääoman ehtoisista sijoituksista	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Palkkiotuotot	11,5	9,1	10,0	9,4	8,1
Palkkiokulut	-1,6	-1,7	-1,3	-1,7	-0,9
Arvopaperikaupan ja valuuttatoiminnan nettotuotot	-0,9	2,0	-0,4	0,4	0,8
Myytävissä olevien rahoitusvarojen nettotuotot	0,8	0,1	0,1	0,2	0,1
Sijoituskiinteistöjen nettotuotot	0,5	0,1	0,0	0,0	0,0
Liiketoiminnan muut tuotot	4,8	4,2	5,0	3,1	3,9
<b>Tuotot yhteensä</b>	<b>25,4</b>	<b>23,5</b>	<b>23,2</b>	<b>21,6</b>	<b>22,1</b>
Henkilöstökulut	-13,6	-12,9	-13,4	-11,3	-12,3
Muut hallintokulut	-4,9	-3,8	-5,0	-4,2	-4,6
Valmistus omaan käyttöön	1,1	1,0	0,8	0,8	0,2
Poistot	-1,6	-2,0	-1,6	-1,6	-1,7
Liiketoiminnan muut kulut	-4,4	-3,6	-3,8	-2,5	-3,0
<b>Kulut yhteensä</b>	<b>-23,4</b>	<b>-21,3</b>	<b>-23,0</b>	<b>-18,9</b>	<b>-21,5</b>
Arvon alentumistappiot luotoista ja muista sitoumuksista	0,0	-0,1	-0,6	-0,2	-1,8
Osuus osakkuusyritysten tuloksesta	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1
Negatiivinen liikearvo	0,0	0,0	0,0	0,0	23,1
<b>Liikevoitto</b>	<b>2,1</b>	<b>2,2</b>	<b>-0,4</b>	<b>2,7</b>	<b>22,0</b>



# Hankitun liiketoiminnan tulos

Konserni	1-6 2010	1-6 2010	1-6 2010	4-6 2010	1-6 2009	1-6 2009
miljoonaa euroa	Ruotsi	Suomi	Yhteensä	Ruotsi	Suomi	Yhteensä
Korkokate	4,1	15,8	19,9	1,1	18,1	19,2
Tuotot oman pääoman ehtoisista sijoituksista	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Palkkiotuotot	8,0	12,6	20,6	3,3	9,7	13,0
Palkkiokulut	-2,1	-1,2	-3,3	-0,4	-1,1	-1,4
Arvopaperikaupan ja valuuttatoiminnan nettotuotot	-1,1	2,2	1,1	0,3	3,6	3,9
Myytavissä olevien rahoitusvarojen nettotuotot	0,0	0,9	0,9	0,0	0,1	0,1
Sijoituskiinteistöjen nettotuotot	0,0	0,6	0,6	0,0	0,2	0,2
Liiketoiminnan muut tuotot	1,3	7,7	9,0	0,8	6,5	7,3
Tuotot yhteensä	10,2	38,7	48,9	5,1	37,3	42,4
Henkilöstökulut	-9,2	-17,3	-26,4	-4,4	-15,5	-20,0
Muut hallintokulut	-4,4	-4,3	-8,8	-2,0	-5,5	-7,5
Valmistus omaan käyttöön	0,0	2,2	2,2	0,0	0,3	0,3
Poistot	-0,1	-3,5	-3,6	-0,2	-2,9	-3,2
Liiketoiminnan muut kulut	-3,8	-4,3	-8,1	-1,0	-4,1	-5,1
Kulut yhteensä	-17,5	-27,2	-44,7	-7,6	-27,7	-35,3
Arvonalentumistappiot luotoista ja muista sitoumuksista	0,1	-0,2	-0,1	-0,3	-1,9	-2,2
Osuus osakkuusyritysten tuloksesta	0,0	0,1	0,1	0,0	0,2	0,2
Negatiivinen liikearvo	0,0	0,0	0,0	0,0	23,1	23,1
Liikevoitto	-7,2	11,4	4,2	-2,7	31,0	28,2
Tuloverot	1,3	-3,1	-1,8	0,1	-2,3	-2,2
Tilikauden voitto/tappio	-5,9	8,3	2,4	-2,7	28,7	26,1

# Lyhennetty laskelma oman pääoman muutoksista

Konserni									
miljoonaa euroa	Osake- pääoma	Ylikurssi- rahasto	Vara- rahasto	Käyvän arvon rahasto	Muunto- ero	Edellisten tilikausien voitto	Yhteensä ennen vähem- mistön osuutta	Vähem- mistön osuus	Yhteensä
Oma pääoma 31.12.2008	23,3	33,3	25,1	1,7	0,0	53,6	136,9	1,6	138,5
Kauden laaja tulos				0,3	0,7	25,7	26,7	0,3	27,0
Osingonjako						-5,8	-5,8	-0,8	-6,6
Oma pääoma 30.6.2009	23,3	33,3	25,1	2,0	0,69	73,5	158	1,0	158,9
Kauden laaja tulos				-0,1	3,0	0,4	3,3	0,3	3,6
Osingonjako						0,0	0,0	-0,9	-0,9
Muu muutos vähemmistön osuudessa omasta pääomasta							0,0	0,5	0,5
Oma pääoma 31.12.2009	23,3	33,3	25,1	1,8	3,7	74,0	161,2	1,0	162,2
Kauden laaja tulos				0,1	3,1	2,0	5,2	0,5	5,7
Osingonjako						-8,1	-8,1	0,0	-8,1
Muu muutos vähemmistön osuudessa omasta pääomasta							0,0	0,1	0,1
Oma pääoma 30.6.2010	23,3	33,3	25,1	2,0	6,8	67,9	158,3	1,5	159,8

# Lyhennetty rahavirtalaskelma

Konserni	1-6 2010		1-6 2009	
miljoonaa euroa				
Liiketoiminnan rahavirta				
Liikevoitto	4,2		26,9	
Oikaisut liikevoittoon sisältyvistä, rahavirtaan vaikuttamattomista eristä	6,9		-15,1	
Voitot investointitoiminnasta	-0,6		-0,5	
Maksetut tuloverot	-1,5		-2,0	
Liiketoiminnan saamisten ja velkojen muutos	50,2	59,3	-65,3	-56,1
Investointitoiminnan rahavirta			-4,8	28,9 <sup>1</sup>
Rahoitustoiminnan rahavirta			-22,3	-14,4
Rahavarojen kurssiero			10,3	0,7
Rahavarojen muutos			42,5	-40,9
Rahavarat 1.1.			331,1	323,5
Rahavarat 30.6.			373,6	282,6

<sup>1</sup> Maksettu Kaupthing Bank Sverige AB:n ostosta 34,1 miljoonaa euroa, Kaupthing Bank Sverige AB:n rahavarat olivat 63,5 miljoonaa euroa.

# Liitetiedot konsernin osavuositarkastukseen

## 1. Tietoja yrityksestä

Ålandsbanken Abp on Suomen lainsäädännön mukaisesti perustettu suomalainen julkinen osakeyhtiö, jonka pääkonttori sijaitsee Maarianhaminassa. Ålandsbanken on liikepankki, jolla on kaikkiaan 28 konttoria. Tytäryhtiönsä Crosskey Bankin Solutions Ab Ltd:n kautta konserni on myös modernien pankkijärjestelmien toimittaja. Crosskey toimittaa pankkijärjestelmiä pienehköille ja keskisuurille pankeille.

Emoyhtiön pääkonttorin virallinen osoite on:  
Ålandsbanken Abp  
Nygatan 2  
22100 MARIEHAMN

Ålandsbanken Abp:n osakkeet ovat kaupankäynnin kohteena Nasdaq OMX Helsinki Oy:ssä.

Hallitus on 30. heinäkuuta 2010 hyväksynyt osavuositarkastuksen tilikaudelta 1.1.–30.6.2010.

## 2. Laadintaperusteet ja olennaiset tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

### LAADINTAPERUSTEET

Osavuositarkastus kaudelta 1.1.–30.6.2010 on laadittu IFRS-standardien (International Financial Reporting Standards, IFRS) sekä IAS 34 Osavuositarkastukset -standardin mukaisesti sellaisina, kuin ne on hyväksytty EU:ssa.

Osavuositarkastus ei sisällä kaikkia tietoja ja liitetietoja, jotka vaaditaan vuositilinpäätöksen yhteydessä, ja osavuositarkastus tulee lukea yhdessä konsernin vuositilinpäätöksen per 31.12.2009 kanssa.

### OLENNAISET TILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

Osavuositarkastuksen laadinnassa on käytetty samoja merkittäviä tilinpäätösperiaatteita kuin vuositilinpäätöksen per 31.12.2009 laadinnassa, lukuun ottamatta alla esitettyjen uusien standardien ja tulkintojen käyttöönottoa. Uusien standardien ja tulkintojen käyttöönotto ei ole olennaisesti vaikuttanut konsernin tulokseen tai taloudelliseen asemaan.

1. huhtikuuta 2010 lukien Ålandsbanken Abp soveltaa IAS 39 -standardin mukaista suojauslaskentaa poiketen siitä, mitä on ilmoitettu vuosikertomuksessa 2009. Suojauslaskentaa käytetään Ålandsbanken Sverige AB:n omaa pääomaa koskevan konsernin valuuttariskin suojaamiseen. Tämä tarkoittaa sitä, että omaa pääomaa suojaavat johdannaiset kirjataan taseeseen käypään arvoon vastaavalla tavalla kuin valuuttakurssimuutokset Muihin laajan tuloksen eriin. Suojauslaskennan arvioidaan antavan oikeamman kuvan konsernin tuloksesta.

*Uudet tilinpäätösnormit ja standardit, jotka ovat voimassa vuodesta 2010:*

Improvements to International Financial Reporting standards (2009)  
IFRS 2 Osakeperusteiset maksut  
IFRS 3 Liiketoimintojen yhdistäminen  
IAS 27 Konsernitilinpäätös ja erillistilinpäätös  
IAS 39 Rahoitusinstrumentit: kirjaaminen ja arvostaminen  
IFRIC 12 Palvelutoimilupajärjestelyt  
IFRIC 15 Kiinteistöjen rakentamissopimukset  
IFRIC 16 Ulkomaiseen yksikköön tehdyn nettosijoituksen suojaukset  
IFRIC 17 Muiden kuin käteisvarojen jakaminen omistajille  
IFRIC 18 Omaisuuserien siirrot asiakkaalta

## 3. Arvioinnit ja arvostukset

IFRS-standardien mukaisen tilinpäätöksen laatiminen vaatii yrityksen johdolta arviointeja ja arvostuksia, jotka vaikuttavat esitettävien varojen ja velkojen, tuottojen ja kulujen määrään sekä tietoihin sitoumuksista. Vaikka nämä arvioinnit perustuvat yrityksen johdon parhaaseen tietämykseen kyseisistä tapahtumista ja toimenpiteistä, tosiasiallinen tulos saattaa poiketa arvioinneista.

#### 4. Segmentointiraportointi

Konserni raportoi segmenttiraportin IFRS 8 -standardin mukaisesti, mikä tarkoittaa, että segmenttiraportti heijastaa konsernin johdon saamaa informaatiota. Suomi-segmenttiin sisältyvät Ålandsbanken Abp, Ab Compass Card Oy Ltd, Ålandsbanken Asset Management Ab, Ålandsbanken Equities Ab, Ålandsbanken Rahastoyhtiö Oy ja Ålandsbanken Veranta Ab. Ruotsi-segmenttiin sisältyvät Ålandsbanken Sverige AB, Ålandsbanken Fonder AB ja Alpha Management Company S.A. Crosskey-segmenttiin sisältyvät Crosskey Banking Solutions Ab Ltd ja S-Crosskey Ab.

Konserni	1.1.–30.6.2010				
miljoonaa euroa	Suomi	Ruotsi	Crosskey	Eliminoinnit	Yhteensä
Ottolainaus, antolainaus & tasehallinto	18,3	2,8	0,0	-1,0	20,1
josta arvonalentumistappiot luotoista	-0,2	0,1	0,0	0,0	-0,1
Pääomamarkkinatuotteet/-palvelut	10,7	5,6	0,0	0,0	16,3
Muut tuotot	3,1	1,9	16,0	-8,6	12,4
Henkilöstökulut	-11,1	-9,6	-6,8	0,0	-27,5
Muut kulut	-10,5	-7,8	-5,6	8,0	-15,9
Poistot	-1,4	-0,1	-0,2	0,4	-1,2
<b>LIIVEVOITTO</b>	<b>9,2</b>	<b>-7,2</b>	<b>3,4</b>	<b>-1,1</b>	<b>4,2</b>
Varat	2 901,2	750,2	15,7	-49,8	3 617,4
Velat	2 810,8	697,7	9,5	-60,5	3 457,5
Oma pääoma	90,4	52,5	6,2	10,7	159,8

Konserni	1.1.–30.6.2009				
miljoonaa euroa	Suomi	Ruotsi	Crosskey	Eliminoinnit	Yhteensä
Ottolainaus, antolainaus & tasehallinto	19,3	0,5	0,0	0,0	19,7
josta arvonalentumistappiot luotoista	-1,9	-0,3	0,0	0,0	-2,2
Pääomamarkkinatuotteet/-palvelut	7,3	3,0	0,0	0,0	10,3
Muut tuotot	2,8	1,4	12,8	-6,6	10,3
Henkilöstökulut	-10,5	-4,7	-5,6	0,0	-20,8
Muut kulut	-8,9	-2,7	-4,9	4,8	-11,7
Poistot	-2,5	-0,2	-0,4	0,4	-2,8
Negatiivinen liikearvo	23,1	0,0	0,0	0,0	23,1
<b>LIIVEVOITTO</b>	<b>30,6</b>	<b>-2,7</b>	<b>1,8</b>	<b>-1,5</b>	<b>28,2</b>
Varat	2 812,9	374,6	12,3	-47,3	3 152,4
Velat	2 673,2	319,0	7,3	-6,0	2 993,5
Oma pääoma	139,7	55,6	5,0	-41,4	158,9

Segmenttiraportissa muut henkilöstökulut esitetään henkilöstökuluina, kun taas ulkoisessa tilinpäätöksessä ne esitetään muina hallintokuluina, ja IT-poistot esitetään muina kuluina, kun taas ulkoisessa tilinpäätöksessä ne esitetään poistoina.

## 5. Uudelleenjärjestelyvaraus

	30.6.2009	Käytetty	Purettu	30.6.2010
miljoona euroa				
Henkilöstökulut	4,6	-3,5	-0,2	0,9
Huoneistovuokra	1,7	-0,9	-0,5	0,3
IT	0,7	-0,4	0,0	0,3
Yhteensä	7,0	-4,8	-0,7	1,5

## 6. Goodwill

	30.06.2010	30.06.2009
miljoonaa euroa		
Alkava tase	1,4	1,4
Päätävä tase	1,4	1,4

## 7. Tulovero

Konserni	30.6.2010	30.6.2009
miljoonaa euroa		
Verot tilikaudelta ja aikaisemmilta tilikausilta	1,5	2,5
Laskennallisten verosaamisten/-velkojen muutos	0,3	-0,3
Tulovero	1,8	2,2

## 8. Osinko

Konserni	2009	2008
euroa		
Lopullinen osinko vuodelta 2009: 0,50 euroa/osake	5 768 061	
Lopullinen juhlaosinko vuodelta 2009: 0,20 euroa/osake	2 307 224	
Lopullinen osinko vuodelta 2008: 0,50 euro/osake		5 768 061

Yhtiökokous vahvisti 19. huhtikuuta 2010 osingon vuodelta 2009. Osingonmaksun täsmäytyspäivä oli 22. huhtikuuta 2010 ja maksupäivä 29. huhtikuuta 2010.

## 9. Ottolainaus yleisöltä ja julkisyhteisöiltä, mukaan lukien joukkolainat ja sijoitustodistukset

Konserni	30.6.2010	30.6.2009	31.12.2009
miljoonaa euroa			
Talletukset yleisöltä ja julkisyhteisöiltä			
Käyttelytilit	425	356	385
Sekkitilit	426	375	397
Luonto- ja Säästötilit	90	81	89
Prime-tilit	668	784	763
Määräaikaiset talletukset	471	431	405
Talletukset yhteensä	2 080	2 027	2 039
Joukkolainat ja riskidebenttuurit <sup>1</sup>	256	224	231
Sijoitustodistukset yleisölle <sup>1</sup>	156	150	140
Joukkolainat ja sijoitustodistukset yhteensä	412	374	372
Ottolainaus yhteensä	2 492	2 401	2 411

<sup>1</sup> Tähän erään eivät sisälly luottolaitosten merkitsemät velkakirjat.

## 10. Antolainaus yleisölle ja julkisyhteisöille käyttötarkoituksittain

Konserni	30.6.2010	30.6.2009	31.12.2009
miljoonaa euroa			
YRITYKSET			
Merenkulku	69	84	76
Kauppa	62	63	64
Asuntotoiminta	69	67	72
Muu kiinteistötoiminta	161	163	154
Rahoitus- ja vakuutustoiminta	192	182	200
Hotelli- ja ravintolatoiminta	17	16	16
Muu palvelutoiminta	126	95	128
Maatalous, metsätalous ja kalatalous	14	9	11
Rakennustoiminta	32	32	27
Muu teollisuustoiminta	37	44	39
	780	756	787
YKSITYISHENKILÖT			
Asunnot	1158	1 099	1 151
Arvopaperit ja muut sijoitukset	353	277	340
Elinkeinotoiminta	100	185	119
Muu yksityistalous	130	88	124
	1742	1 648	1 734
JULKISYHTEISÖT JA AATTEELLISET JÄRJESTÖT	27	24	25
ANTOLAINAUS YHTEENSÄ	2549	2 428	2 546

## 11. Taseen ulkopuoliset sitoumukset

Konserni	30.6.2010	30.6.2009	31.12.2009
miljoonaa euroa			
Takaukset ja pantit	23	39	19
Muut sitoumukset	302	259	287
	325	298	306

## 12. Johdannaissopimukset

Konserni	30.6.2010		30.6.2009	
	Suojaamistarkoituksessa tehdyt	Muut	Suojaamistarkoituksessa tehdyt	Muut
miljoonaa euroa				
Kohde-etuuksien arvo				
Korkojohdannaiset				
<i>Terminisopimukset</i>				
<i>Koronvaihtosopimukset</i>	531	11	553	7
<i>Optiosopimukset</i>				
Ostetut	1 260	6	68	25
Asetetut	756	60	25	68
Valuuttajohdannaiset				
<i>Terminisopimukset</i>	286	13	23	8
<i>Koron- ja valuutanvaihtosopimukset</i>	1	1	0	5
<i>Optiosopimukset</i>				
Ostetut	50	0	0	0
Asetetut	50	0	0	0
Osakejohdannaiset				
<i>Optiosopimukset</i>				
Ostetut	173	7	148	6
	3 106	98	817	118

Ostetut osakejohdannaiset suojaavat liikkeeseen laskettuihin joukkovelkakirjoihin kytkettyjä optiorakenteita.

### 13. Saamisten ja velkojen maturiteettijakauma

Konserni		30.6.2010				
miljoonaa euroa	< 3 kk	3 –12 kk	1–5 v	> 5 v	Yhteensä	
<b>Saamiset</b>						
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat saamistodistukset	2	44	100	0	146	
Luottolaitoksilta ja keskuspankeilta	319	0	0	0	319	
Yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	315	399	1004	832	2549	
Saamistodistukset	156	129	18	0	303	
	792	572	1122	832	3318	
<b>Velat</b>						
Luottolaitoksille ja keskuspankeille	101	285	30	0	416	
Yleisölle ja julkisyhteisöille	1865	198	18	0	2081	
Yleiseen liikkeeseen lasketut velkakirjat	261	138	334	0	732	
Velat, joilla on huonompi etuoikeus kuin muilla veloilla	5	2	40	23	71	
	2232	624	422	23	3300	

Konserni		30.6.2009				
miljoonaa euroa	< 3 kk	3 –12 kk	1–5 v	> 5 v	Yhteensä	
<b>Saamiset</b>						
Keskuspankkirahoitukseen oikeuttavat saamistodistukset	1	1	143	0	144	
Luottolaitoksilta ja keskuspankeilta	275	0	0	0	275	
Yleisöltä ja julkisyhteisöiltä	322	272	959	875	2 428	
Saamistodistukset	57	39	30	0	126	
	655	312	1 132	875	2 973	
<b>Velat</b>						
Luottolaitoksille ja keskuspankeille	47	52	20	0	119	
Yleisölle ja julkisyhteisöille	1 892	121	15	0	2 028	
Yleiseen liikkeeseen lasketut velkakirjat	89	295	277	0	661	
Velat, joilla on huonompi etuoikeus kuin muilla veloilla	0	15	44	0	59	
	2 029	482	355	0	2 866	

Eräpäivien suhteen ei ole tehty arvioita. Näin ollen esimerkiksi avista-ottolainauksen luokitus on < 3 kuukautta.

### 14. Korkosidonnaisuusajat

Konserni		30.6.2010					
miljoonaa euroa	< 3 kk	3–6 kk	6–12 kk	1–5 v	> 5 v	Yhteensä	
Varat	2 657	383	527	363	29	3 959	
Velat	2 782	550	278	246	46	3 903	
Varojen ja velkojen erotus	-125	-167	249	116	-17	56	

Konserni		30.6.2009					
miljoonaa euroa	< 3 kk	3–6 kk	6–12 kk	1–5 v	> 5 v	Yhteensä	
Varat	2 347	370	275	529	56	3 578	
Velat	2 464	531	114	383	50	3 543	
Varojen ja velkojen erotus	-117	-161	161	146	6	34	

Osoittaa pankin korkosidonnaiset varat ja velat, mukaan lukien johdannaiset kohde-etuusarvoonsa, korontarkistuspäivän mukaan.



## Kertomus Ålandsbanken Abp:n osavuositarkastuksen 1.1.–30.6.2010 yleisluonteisesta tarkastuksesta

Ålandsbanken Abp:n hallitukselle

### JOHDANTO

Olemme tarkastaneet yleisluonteisesti Ålandsbanken Abp:n konsernin lyhennetyn taseen 30.6.2010, lyhennetyn laajan tuloslaskelman, lyhennetyn oman pääoman muutoksia koskevan laskelman ja lyhennetyn rahavirtalaskelman kyseisenä päivänä päättyneeltä kuuden kuukauden jaksolta sekä merkittäviä tilinpäätösperiaatteita koskevan yhteenvedon ja muut selostavat liitetiedot. Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat osavuositarkastuksen laatimisesta ja siitä, että se antaa oikeat ja riittävät tiedot EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) sekä muiden Suomessa voimassa olevien osavuositarkastuksen laatimista koskevien säännösten ja määräysten mukaisesti. Suorittamamme yleisluonteisen tarkastuksen perusteella annamme arvopaperimarkkinalain 2 luvun 5a §:n 7 momentin mukaisen lausunnon osavuositarkastuksesta.

### YLEISLUONTEISEN TARKASTUKSEN LAAJUUS

Yleisluonteinen tarkastus on suoritettu yleisluonteista tarkastusta koskevan standardin 2410 ”Yhteisön tilintarkastajan suorittama osavuosinformaation yleisluonteinen tarkastus” mukaisesti. Yleisluonteiseen tarkastukseen kuuluu tiedustelujen tekemistä pääasiallisesti talouteen ja kirjanpitoon liittyvistä asioista vastaaville henkilöille sekä analyttisiä toimenpiteitä ja muita yleisluonteisen tarkastuksen toimenpiteitä. Yleisluonteinen tarkastus on laajuudeltaan huomattavasti suppeampi kuin tilintarkastusstandardien ja -suositusten mukaisesti suoritettava tilintarkastus. Siksi emme pysty yleisluonteisen tarkastuksen perusteella varmistumaan siitä, että saamme tietoomme kaikki sellaiset merkittävät seikat, jotka ehkä tunnistettaisiin tilintarkastuksessa. Näin ollen emme anna tilintarkastuskertomusta.

### LAUSUNTO

Yleisluonteisen tarkastuksen perusteella tietoomme ei ole tullut mitään, mikä antaisi meille syyn uskoa, ettei osavuositarkastus anna EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) sekä muiden Suomessa voimassa olevien osavuositarkastuksen laatimista koskevien säännösten ja määräysten mukaisesti oikeita ja riittäviä tietoja Ålandsbanken Abp -konsernin taloudellisesta asemasta 30.6.2010 ja sen toiminnan tuloksesta ja rahavirroista kyseisenä päivänä päättyneeltä kuuden kuukauden jaksolta.

Maarianhamina/Helsinki 30.7.2010

Leif Hermans  
KHT

Terhi Mäkinen  
KHT

Bengt Nyholm  
KHT